

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/186/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στις 29 Νοεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας⁽¹⁾.
- (2) Στις 18 Φεβρουαρίου 2013, το Συμβούλιο δήλωσε ότι το καθεστώς των κυρώσεων κατά της Συρίας θα αξιολογηθεί και επανεξεταστεί για να δοθεί υποστήριξη και βοήθεια στην αντιπολίτευση.
- (3) Το Συμβούλιο κρίνει ότι πρέπει να δοθούν παρεκκλίσεις υπό ορισμένα περιοριστικά μέτρα, για να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι θα πρέπει να διαβουλευθεί με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις, τον οποίον η ΕΕ δέχεται ως νόμιμο εκπρόσωπο του συριακού λαού, όσον αφορά τη διαδικασία των παρεκκλίσεων.
- (4) Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο αποφάσισε την τροποποίηση των μέτρων όσον αφορά την απαγόρευση εισαγωγής πετρελαίου, την απαγόρευση των εξαγωγών σε βασικό εξοπλισμό και τεχνολογία για τους βασικότερους τομείς της βιομηχανίας του πετρελαίου και του φυσικού αερίου στη Συρία και την απαγόρευση των επενδύσεων στην πετρελαιοβιομηχανία της Συρίας.
- (5) Προκειμένου να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα, απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης.
- (6) Η απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/739/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

- (1) Προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 6α

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές

υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, την εισαγωγή ή τη μεταφορά από τη Συρία αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου και την παροχή σχετικής χρηματοδότησης ή χρηματοπιστωτικής ενίσχυσης, περιλαμβανομένων των χρηματιστηριακών παραγώγων, καθώς και την ασφάλιση και αντασφάλιση, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,
- β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και
- γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

«Άρθρο 9α

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά βασικού εξοπλισμού και τεχνολογίας για τους βασικούς τομείς της βιομηχανίας αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου στη Συρία που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ή σε επιχειρήσεις συριακές ή συριακών συμφερόντων που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τομείς εκτός Συρίας και την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας ή κατάρτισης και άλλων υπηρεσιών, καθώς και της χρηματοδότησης ή χρηματοπιστωτικής ενίσχυσης, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,
- β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και
- γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

(¹) ΕΕ L 330, 30.11.2012, σ. 21.

«Άρθρο 14α

Προκειμένου να δοθεί βοήθεια στους αμάχους της Συρίας, ιδίως για να λυθούν ορισμένα ανθρωπιστικά θέματα και να αποκατασταθεί η καθημερινή ζωή, να εξασφαλιστούν οι βασικές υπηρεσίες, η ανασυγκρότηση, να αποκατασταθεί η συνήθης οικονομική δραστηριότητα ή άλλες αστικές λειτουργίες και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13, σημεία α), γ) και ε), οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την παροχή δανείου ή πίστωσης ή την απόκτηση ή επέκταση της συμμετοχής σε επιχειρήσεις στη Συρία που δραστηριοποιούνται στη συριακή πετρελαϊκή βιομηχανία για την εξόρυξη, παραγωγή ή διύλιση, σε επιχειρήσεις συριακές ή συριακών συμφερόντων που δραστηριοποιούνται σε αυτούς τους τομείς εκτός Συρίας, ή τη δημιουργία συμπράξεων με επιχειρήσεις στη Συρία που δραστηριοποιούνται στους τομείς της συριακής πετρελαϊκής βιομηχανίας για την εξόρυξη, παραγωγή ή διύλιση, και με κάθε θυγατρική ή σχετιζόμενη επιχείρηση υπό τον έλεγχό τους, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) διαβούλευση εκ των προτέρων του οικείου κράτους μέλους με τον Συριακό Εθνικό συνασπισμό για τις συριακές επαναστατικές και αντιπολιτευτικές δυνάμεις,

β) οι σχετικές δραστηριότητες δεν είναι προς άμεσο ή έμμεσο όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1, και

γ) οι σχετικές δραστηριότητες δεν παραβιάζουν καμία από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση δυνάμει του παρόντος άρθρου.»

(2) Το άρθρο 31 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 31

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως την 1η Ιουνίου 2013. Τελεί δε υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται καταλλήλως, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.

2. Οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στα άρθρα 6α, 9α και 14α επανεξετάζονται πριν από τη λήξη της παρούσας απόφασης, λαμβάνοντας υπόψη τη συνεισφορά τους στην ενίσχυση του αμάχου πληθυσμού στη Συρία.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON